



Школа Синяя Птица

rue des Voisins 30, 1205 Genève, 022 800 44 05,
info@ptitsa.ch, www.geneva-school.ch

Анкета записи / Bulletin d'inscription

Учащийся / Enfant

Ф.И.О.
Nom, prénom

Дата Рождения / Пол (М/Ж):
Date de naissance / Sexe (M/F):

Уровень, на котором учился ребенок в
прошлом учебном году /
Niveau de l'année dernière

Родители / Parents

ОТЕЦ / PERE: Фамилия / NomИмя / Prénom

Место работы / Employeur actuel (Nom et adresse).....

Должность / Position actuelle.....Рабочий.тел. / Tél. prof.....

Мейл / E-mail.....Мобильный тел. / Tél. portable.....

Домашний адрес / Adresse.....

Индекс / Code postale Город / Commune.....Страна / Pays.....

МАТЬ / MERE: Фамилия / NomИмя / Prénom

Место работы / Employeur actuel (Nom et adresse).....

Должность / Position actuelle.....Рабочий.тел. / Tél. prof.....

Мейл / E-mail.....Мобильный тел. / Tél. portable.....

Домашний адрес / Adresse (если другой / si différente).....

Индекс / Code postale Город / Commune.....Страна / Pays.....

Personnes à appeler en cas d'urgence (nom, tél, lien de parenté avec enfant)

.....
.....

Другие дети в семье (имя и дата рождения) / Autres enfants de la famille (Prénoms et date de naissance).....

.....

Стоимость обучения - Tarifs pour l'année scolaire

Занятия в группах	Стоимость в месяц (информационная)	1-й триместр сентябрь - декабрь	2-й триместр январь - март	3-й триместр апрель - июнь	Стоимость в год	Цена при оплате за год (скидка 3%)
Cours collectifs	Prix mois (pour information)	1er trimestre sept - décembre	2eme trimestre janvier - mars	3eme trimestre avril - juin	Total année	Année si paiement annuel rabais de 3 %
Формула - 3 предмета Formule - 3 cours	260.- CHF	1040.- CHF	780.- CHF	780.- CHF	2600. - CHF	2520. - CHF
Формула - 4 предмета Formule - 4 cours	330.- CHF	1320.- CHF	990.- CHF	990.- CHF	3300. - CHF	3200. - CHF
Формула - 5 предметов Formule - 5 cours	400.-CHF	1600.- CHF	1200.- CHF	1200.- CHF	4000. - CHF	3880. - CHF
Отдельный урок Un Cours	100.- CHF	400.- CHF	300.- CHF	300.- CHF	1000. - CHF	970. - CHF

*расценки не включают в себя расходы на учебные материалы, учебники и административный взнос
Les tarifs ci-dessus ne tiennent pas compte des frais du matériel individuel d'élève, des manuels et des frais administratifs

Прошу записать моего ребёнка на следующие занятия**:

Предмет Matière	Уровень Niveau	День недели и время Jour de la semaine et heure
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

**минимальное количество учащихся для открытия группы – 5 человек / le nombre minimum d'élèves pour l'ouverture du groupe - 5 personnes

Оплата:
Paiement :

По триместрам
Trimestriel За год со скидкой 3%
Annuel

Настоящей подписью подтверждаю, что ознакомлен и согласен со стоимостью и с "условиями обучения"

Je déclare avoir pris connaissance et accepté les tarifs et les "Conditions générales"

Имя Фамилия / Nom, Prénom: _____

Дата / Date: _____

Подпись / Signature: _____